

Abonnement für Stettin monatlich 50 Pfennige,  
mit Trägerlohn 70 Pfennige, auf der Post vierteljährlich 2 Mark,  
mit Landbriefsträgergeld 2 Mark 50 Pfennige.

Inserate: Die 4gespaltene Zeitzeile 15 Pfennige.

Stettin, Kirchplatz Nr. 3.

Redaktion, Druck und Verlag von N. Graßmann, Sprechstunden nur von 12—1 Uhr.

# Stettiner



# Beitung.

Morgen-Ausgabe.

Freitag, den 17. August 1883.

Nr. 380.

## Deutschland.

Berlin, 16. August. Die "Deutsche National-Sammlung" für die Unglücklichen von Ischia ist nunmehr im vollen Zuge. Wir können wohl sagen, daß bisher noch nie für fremdes Unglück eine gleich teilnehmende Kundgebung unternommen wurde, und wir stehen nicht an, diese Kundgebung vor Allem auch als eine bedeutsame politische Handlung zu betrachten. Die Gefühlsseite soll dadurch keineswegs herabgesetzt werden. Aber wohl Jeder von uns ist überzeugt, daß Italien wohlhabend genug ist, um allein das Elend von Ischia zu lindern. Deutschland sammelt nicht, um einem armen Italien einen Nothgroschen hinzuzwischen, sondern um dem herzlich befriedeten Italien zu beweisen, wie tief die nationalen Sympathien in Deutschland für jenes Land sind, das gleich dem deutschen Reiche sich in glühender Vaterlandsliebe aus Not und Niedrigkeit zu einem jungen kräftigen Staate emporarbeitete, der heute mit uns in guter Freundschaft verbunden ist. Wir Deutsche wollen wieder wie zur Zeit unserer alten Kaiser einen Römerzug thun. Aber wir wollen nicht mehr wie einst die eisenbewehrte Hand erobernd nach den blühenden Fluren Italiens austrecken, sondern die Herzen einer freien und edlen Nation gewinnen, deren politische Interessen mit den unserigen in einer ersten Zeit Hand in Hand gehen können. Wir sammeln, damit Italien wisse und erfahre, welchen aufrichtigen starken und hilfsbereiten Freund es im Norden besitzt. Und wer heute in Deutschland seine Gabe für die Ischianer miteistet, der nimmt nach unserer Überzeugung dadurch nicht nur an einem edel-menschlichen, er nimmt auch an einem wichtig politischen Werke Theil.

— Über die Richtung, in welcher sich die Reichstage in seiner nächsten Sessjon zu unterbreitenden Vorschläge zur Abänderung der Maß- und Gewichtsordnung bewegen werden, berichtet die "Börs. Ztg." einiges Näher: Es wird beabsichtigt, die deutschen Größenbezeichnungen (als Zentner, Pfund, Neulohn, Scheffel u. s. w.) zu beibehalten und die öffentliche Anwendung dieser Bezeichnungen unter Strafe zu stellen. Die doppelte Nomenklatur soll vielfach zu Verwechslungen und Unzuträglichkeiten geführt haben, besonders in den Schulen und im internationalen Verkehr. Ferner liegt es in der Absicht, alle dienigen Maß- und Gewichtsgrößen, welche dem reinen dezimalen und metrischen System

zufürlaufen (z. B.  $\frac{1}{4}$  Liter,  $\frac{1}{4}$  Hektoliter u.), zu beibehalten, weil der Gebrauch dieser Maß- und Gewichtsgrößen seit Einführung der dezimalen Münzrechnung zu Inkonsistenzen geführt haben soll. Es war in Erwägung gekommen, ob es sich mit Rücksicht auf die weite Verbreitung der erwähnten Maß- und Gewichtsgrößen, sowie auf die größere Bequemlichkeit der Halbierungsteilung für den kleinen Verkehr empfehlen würde, die Anwendung derselben, sei es sofort, sei es erst nach einer Reihe von Jahren, zu untersagen. Es hat aber den Anschein, als ob bezüglich der Frage wegen Beseitigung der dem reinen dezimalen und metrischen System zufürlaufenen Maß- und Gewichtsgrößen unter den Bundesregierungen sich Meinungsverschiedenheiten herausgestellt hätten.

— Über die Befreiung von Fürstlichkeiten bei den Manövern des 11. Armeekorps bei Homberg verlautet, daß der König von Spanien, der König von Sachsen und der König von Serbien der Einladung des Kaisers folgen werden und daß ferner auch der Prinz von Wales und der Herzog von Cambridge an denselben Theil nehmen werden.

— Die polnische Presse ist unermüdlich in der Verbreitung von Ankündigungen eines zwischen Russland und Österreich drohenden Krieges. Wir lesen daraus vor Allem die Bestätigung unserer Auffassung heraus, daß die Aktion der leitenden polnischen Gruppe auf die Schürfung eines solchen Krieges gerichtet ist, in den natürlich auch Deutschland hineingezogen würde. So bringt z. B. der Krakauer "Ztg." eine ganze Reihe solcher Sensationsnachrichten. Das Blatt schreibt:

"Man berichtet uns, daß in russischen Militärkreisen die Meinung vorherrscht, Russland müsse im Falle eines Krieges mit Österreich offenstehen vorzugehen, weil sonst Österreich dies thue, welches nicht im Stande sei, längere Zeit eine Armee auf dem Kriegsfusse zu erhalten. In Iwangrod langen täglich Wagen mit Munition an. Verboten wurde der Verkauf von Ballen in den fiskalischen Wälzern. — In Deutschland sind viele Heupressmaschinen bestellt worden. Ein russischer Professor in Warschau verlangte dieser Tage von einem ruthenischen Advokaten in Lemberg Winke, auf welche Weise in Galizien am besten die Propaganda zur Bildung schismatischer Kirchengemeinden zu betreiben sei, ohne mit der österreichischen Gesetzgebung in

Kollision zu kommen. Ein hoher russischer Beamter in Warschau, der aus seinem bisherigen Amte zurücktrat, also zu den Misvergnügen gehört, hat sich dieser Tage also ausgesprochen: Nach seinen Informationen sei ein Krieg zwischen Russland und Österreich möglich, ja wahrscheinlich, weil sich die russischen und österreichischen Interessen überall so kreuzten, daß der Streit nur durch einen Krieg entschieden werden könnte. In Österreich bestehé eine Partei, welche den Krieg mit Russland wünsche. Russland aber verlange nach Rache für die Haltung Österreichs im Kremlkriege, sowie für die Besiegung Bosniens und der Herzegowina und den Berliner Kongress. Diese Bestrebungen würden nicht nur von den Militärs, sondern auch von den Staatsmännern gehext. Ehe es jedoch zum Kriege komme, werde Russland den Österreichern Sorgen im Osten und vielleicht auch anderswo bereiten."

— Erst dann, fügt der Beamte hinzu, werden wir auftreten. Nach einem schon ausgearbeiteten Plane rückt ein Corps aus der Gegend von Lublin, das andere aus dem südlichen Russland nach Galizien ein in der Absicht, den östlichen Theil des Landes zu besiegen, die Karpathenpässe in die Hand zu bekommen und den ungarnischen Slaven die Hand zu reichen. (!!)"

Die "N. A. Z." bemerkt gegenüber ähnlichen Pressezugnissen:

"Es ist zu bemerken, daß die polnische Presse, insbesondere diejenige Galiziens, sich seit längerer Zeit schon bewußt, ein gegenseitiges Misstrauen zwischen Deutschland und Russland zu erwecken und zu schüren; sie schreibt dabei selbst nicht vor groben, tendenziösen Entstellungen zurück."

— Ein großer Theil der französischen Presse ist mit dem Verlaufe der spanischen Militär-Revolten wenig zufrieden. Selbst der "Tempo" verbreite in "den letzten Tagen mit besonderer Vorliebe diejenigen Nachrichten, welche auf eine weitere Ausdehnung des Aufstandes schließen lassen. Offenbar ist das Reiseprojekt des Königs Alfons, welches nun doch zur Ausführung kommen soll, den französischen Republikanern wenig gelegen. Die "N. Z." erhält folgendes Telegramm:

Paris, 15. August. Die Nachricht des "Standard", daß der spanische Botschafter in Paris, Fernan Nuniez, vom französischen Minister des Auswärtigen, Chasselot-Lacour, die Internirung Zorilla's gefordert habe, ist nicht glaubwürdig. Uebrigens behauptet die französische Regierung, den augen-

blicklichen Aufenthalt Zorilla's nicht zu kennen. Daß König Alfons die Reise nach Deutschland endgültig aufgegeben habe, ist bis jetzt lediglich eine Erfindung der französischen Journale. Für die deutsche Presse würde es sich jedenfalls empfehlen, die auf Spanien bezüglichen Lügen der französischen Blätter nicht abzudrucken und die dortigen Ereignisse nicht lediglich durch die französische Brille zu sehen.

— Die Eingeborenen von Madagaskar scheinen nicht gewillt zu sein, die Franzosen in dem ruhigen Besitz von Tamatave zu lassen. Wie man der "Independence belge" aus Tamatave vom 30. Juni schreibt, haben die Howas bereits mehrere Angriffe gegen das von einem Detachement französischer Infanterie besetzte Fort von Tamatave unternommen. In der Nacht zum 26. Juni rückte unter dem Schutz der Dunkelheit ein starker Trupp Howas, kommandiert von dem Sohn des madagassischen Premierministers, gegen das Fort. Die französischen Vorposten waren jedoch wachsam, und es entspans sich ein lebhaftes Gewehrfire, welches in die Reihen der Howas breite Lücken riß. Einigen Howas gelang es dabei, in die Stadt zu kommen und mehrere Hütten in Brand zu stecken. Die Howas griffen darauf die Stadt an, wurden jedoch von der Besatzung des Forts mit lebhaftem Gewehrfire begrüßt und mußten sich unter großen Verlusten nach einstündigem Widerstande zurückziehen.

— Die Nachrichten über das Befinden des Grafen Chambord lauten nach wie vor hoffnungslos. Das "N. Wiener Tag." schreibt:

Der Graf von Chambord ringt mit dem Tode; sein Leben ist, wie man uns mittheilt, in das letzte Stadium getreten. Seit mehreren Tagen ist Graf Chambord nicht mehr im Stande, irgende welche Nahrung, und sei dieselbe auch flüssiger Natur, zu erhalten; er giebt alle ihm gereichten Speisen sofort, nachdem er sie zu sich genommen, wieder von sich. Die Versuche künstlicher Ernährung haben sich erfolglos erwiesen, und so ist der Präsident auf den Thron Frankreichs dem Hungertode nahe. Die Symptome allgemeiner Entkräftigung haben schon seit Ende voriger Woche die allergrößten Besorgnisse hervorgerufen. Graf Chambord, der ehemals forschende Mann, ist zum Skelet abgemagert, alle Zeichen des nahen Todes sind an ihm sichtbar, und so wird, wie uns aus der Umgebung des Kranken mitgetheilt wird, der Tod sehr bald

"Sie haben gewiß morgen keinen Dienst und möchten spazieren gehen."

"Gewiß. Morgen ist ja Feiertag."

"Ah ja. Aber ich werde im Amt sein müssen."

"Sie Armer!" rief jetzt in tiefster Stimme des Bedauers die Dame, worauf der Herr, von dem ursprünglichen Thema etwas abschweifend, die Neuflutung that: "Ist es aber nicht wunderschön, daß wir uns hier auf die Entfernung so gut unterhalten können? Sie verstehen mich doch?"

"Ja, jedes Wort!"

"Und Sie?"

"Auch jedes Wort."

"Na, dann wollen wir uns noch öfter so unterhalten."

Die Stimmen klangen so deutlich, als ob wir den Sprecher und die Sprecherin unmittelbar vor uns gesehen hätten. Das Wunderbare sollte aber erst kommen. Wir hörten jetzt auf einmal den Herrn fragen: "Wer ist denn aller bei Ihnen drüben? Könn' mich jetzt wer auf dem Klavier begleiten?" Die Dame bejahte, und nun hörten wir ein Lied, das der Herr in Korneuburg sang, und zu welchem ihm eine andere Person, die in Baden an dem Klavier saß, akkompagnierte. Es war das bekannte wehmüthige Lied "Mutterseelenallein" und wir konnten zu unserem vergnüglichen Staunen konstatiren, daß in dem Konzertsaal die Singstimme und das Akkompagnement nicht besser hätte harmonieren können, als hier, wo Sänger und die Begleitung die Bagatelle von nahezu zwölf deutschen Meilen auseinandergerückt waren.

Herr Direktor Jesler war nach Beendigung des Besuches so freundlich, uns zu erklären, wie dies möglich wäre. Er reproduzierte ein telephonisches Instrument, einen breiten Messingkreis, der mit zwei Telephones versehen ist, und den man wie eine Haube auf den Kopf derart setzt, daß die Telephones die Ohnmuschel berühren. Jede der Personen in dem zweizähligen Duett hatte sich eine solche Haube

aufgesetzt und durch einen von derselben ausgehenden Draht, der sowohl in Korneuburg, wie in Baden mit der Hauptverbindung in Berührung steht, war die so minutiöse musikalische Verständigung zu Stande gebracht.

Die dritte Abteilung der elektrischen Spree bildeten die Opern-Telephon-Waben. Wir versammelten uns nun wieder in einem anderen Kabinete, das zu diesem Zwecke nur sieben Personen fasst. Die siebente Abendstunde war vorüber und die Oper — es wurde "Die Königin von Saba" gegeben — hatte somit bereits ihren Aufgang genommen. Wir brauchten also nur die Telephones ans Ohr zu drücken, und im ersten Momente erschien es, als ob unsichtbare Gewalten uns urplötzlich in ein Wunderland entführt hätten. Melodisch doch etwas gedämpft, llang eine Fülle herrlicher Musik. Dann unterschied sie mit wunderbarer Deutlichkeit die leidenschaftlich-kraftvolle Stimme der Frau Materna, den melancholischen Timbre des Brönni'schen Tenors, das Crescendo des Chores, das Verschwimmen und Verflingen einzelner Altorde, das Wiedereinandergerufen derselben und das Zusammenfließen der abgedämpften Klangwirkungen, die das Orchester hervorbrachte. Ja, dies Alles machte den Eindruck, als könnte man sich den Inhalt und die Handlung der Szene vergegenwärtigen, deren Musik uns umschwebte. Wir schieden mit einem dankenden Händedruck von unserem Führer und begaben uns hinunter an das Opernportal, um nun einer Beleuchtungsprobe im elektrischen Theater beizuwohnen, welche bekanntlich eine "Attraktion" der Ausstellung zu werden bestimmt ist.

Das Theater dehnt sich in einer ziemlichen Länge an der Ostfront hin, denn nicht nur der Saal ist von geräumiger Bequemlichkeit, auch für die Bühne ist ein beträchtlicher Raum okupirt. Dieses Theater feant nur ein Parkett, keine Gallerie. Bloß ein kleiner erhöhter Raum, der gleich beim Eingang sich dominierend erhebt, dient als Loge. Die Loge macht in ihrer dunkelrothen Doppirung

## Feuilleton.

### Eine elektrische Soirée.

Wien. Wir sehen ihn schon, den alten von der Podagra geplagten Herrn, der, seitdem ihm die kranken Beine nicht mehr gestatten, Habitus der Oper zu sein, wo höchstens ein Opern-Telephon-Abonnement bezahlt, und wenn das Glöckenzeichen Punkt 7 Uhr dort drüben erklärt, sich in dem bequemlich eingerichteten Telefon-Zimmer an den Apparat setzt, und im Übrigen so thut, wie er es sonst in dem Saale der Oper zu thun gewohnt war. Man weiß, daß die Habitus das bedeutendste Privilegium haben, auf die Vorgänge der Bühne nicht achten zu müssen, sondern in träumerischen Schwelgen die Zauberklänge der Musik an sich vorüberziehen lassen dürfen; die eine oder andere mißliche Arie wird ganz ignorirt, weshalb man auch oft mitten im Alte seinen Sitzen einnimmt oder verläßt. Süßes Dasein dieser Gewohnheit! Wir und wann könnte sie je herrlicher geübt werden, als an dem heimatlichen Telefon. Nur für das Ballett, dessen Reize man schlechterdings durchs Telefon nicht verstehen kann, muß man noch Erfolg schaffen. Doch dafür lassen wir nur Gott Amor, Terpsichore und die Wissenschaft sorgen. Die bringen es sicher noch zu Stande.

Dem Laien, der den Proben in der Notunde bewohnte, ist kein Traum zu führen mehr. Die ersten Telefon-Besuche gaben erst nur den Vorgeschnack der kommenden Dinge. In einem der hierfür bestimmten zierlichen Kabinete, das mit dreißig Telephones ausgestattet war, lauschte eine Anzahl der geladenen Personen auf ein Konzert, dessen Schauspiel ein Lokal am anderen Ende der Stadt war. Die Einleitung dieses Konzertes bildete der bekannte Walzer aus dem "Bettelstudent". Er wurde — wie uns unser liebenswürdiger Führer und Mentor,

der Direktor der Privattelegraphen-Gesellschaft Herr Jesler belehrte — von einem militärischen Dirigenter, 18 Mann stark, mit Streichinstrumenten ausgestattet. Die Wirkung war, als die zarten Saitentöne sich lieblich ins Ohr spielten, eine geradezu anmuthige, und nur unwesentlich dadurch beeinträchtigt, daß die Bässe nicht den vollen Effekt hatten. Dann folgte ein von dem Kärntner Quintett vorgetragenes Lied, welches bis in die kleinste Nuance, und in dem herzlichen Zusammentreffen der verschiedenen Stimmen so klar und schön zum Ausdruck gelangte, daß Jeder, als der Vortrag beendigt war, fast die Empfindung hatte, als ob er den wackeren Sängern applaudiert müßte. Es folgten noch einige Nummern, und alle verschafften uns den Eindruck, daß die Wirkung der Instrumentalmusik nur im Hinblick auf die Bässe einigermaßen, jene der Vocalmusik nicht im geringsten durch das Telefon geschmälert wird.

Es folgte die zweite Abteilung der Probe und Herr Jesler geleitete uns in ein anderes Kabinete, in welchem wir noch viel Merkwürdiges zu hören bekommen sollten. Wir wohnten, um es heraus zu sagen, einer Unterhaltung bei, welche ein Herr mit einer Dame führte; der Herr war aber in Korneuburg, die Dame in Baden. Wir selbst staunten darüber in der Notunde. Die Entfernung zwischen der Schwefelstadt und Korneuburg beträgt 85 Kilometer, also beiläufig 11½ deutsche Meilen, und auf diese Entfernung hin konverstrieten die beiden Herrschaften. Die Telephones machten uns zum Zeugen ihres Gespräches, das wir hier kurz zu reproduzieren versuchen:

"Guten Tag, Fräulein, wie geht es Ihnen?"

"Guten Tag. Ich danke der gütigen Nachfrage. Mir geht es recht gut. Und Ihnen?"

"Danke gleichfalls. Auch gut. Nur ist's ein bisschen heiß."

"Ja, wir spüren auch hier die Hitze. Wenn's nur morgen recht schön bleiben möcht."

den armen Mann von seinem schweren Leiden erlösen. Dasselbe besteht in einem Neugebilde im Magen, welches an der rechten Magenwand seinen Sitz hat. Dieser Umstand könnte anfangs zu einer günstigeren Beurtheilung über den Zustand des Gräfens ermuntern und einen längeren Verlauf der Krankheit vorhersehen lassen. Nun führen die Verdauungsstörungen und die damit verbundene Entkräftigung den traurigen Ausgang herbei.

Der Verner Verfassungsrath wird nach den letzten Wahlen ungefähr das gleiche Parteiverhältnis zeigen wie der seitige Verner Große Rath, d. h. die geschlossenen Liberalen werden etwa zwei Drittel, die gemischte konservative Partei ein Drittel der Stimmen zählen. Was die Niederlage der letzteren erhöht, ist der Umstand, daß sie einen Theil ihrer Hauptführer nicht mehr durchzubringen vermögen haben.

In Wien haben sich bisher die Arbeiterdemonstrationen nicht wiederholt. Dennoch wäre es verfehlt, hieraus den optimistischen Schluß zu ziehen, daß nunmehr wieder vollständige Ruhe in den bereitenden Kreisen eingekehrt wäre. Ein verächtliches Symptom für das Gegenteil ist die heut eingelaufene telegraphische Nachricht, daß im Laufe der gestrigen Nacht in vielen Bezirken Wiens sozialistische Flugschriften, betitelt „Mahnruf an alle Arbeiter und Männer des Volkes“ und unterschrieben „Das Executive-Komitee“ von d.r. Polizei aufgefunden worden sind.

Über den Choleraausbruch in Unteregypten und die zur Besiegung der Epidemie ergreifene Maßregeln schreibt das „Zentralblatt für allgemeine Gesundheitspflege“ (herausgegeben von Prof. Dr. Finkelnburg und Sanitätsrat Dr. Lent) in seinem vorben erschienenen Heft:

Der Vorwurf mangelnder sanitärer Vorsorge in jenem Wetterwinkel der gefährlichsten Weltempidemien trifft indes nicht die dortigen Behörden allein, sondern fast in gleichem Grade die europäischen Regierungen, welche, obgleich im Befüße des erforderlichen Einfusses und obgleich immer wieder gewarnt und gemahnt durch die Sachverständigen aller Länder, es unterlassen, die klarsichtigen Vorschläge der internationalen Gesundheitskonferenz zu Konstantinopel (1866) und zu Wien (1874) auszuführen. Die Folge davon wird ein planloses Experimentieren mit unsicherem und mangelhaft vorbereiteten Schutzmaßregeln sein, wenn die Seuche von Alexandrien, wo sie bis jetzt nur vereinzelte Opfer gefordert und noch nicht festen Boden gesetzt zu haben scheint, ähnlich wie im Jahre 1865 sich nach den europäischen Häfen verbreiten sollte. Damals bildete Alexandrien den ersten Ausbruchsort in Egypten, indem die Seuche in Mitte eines Stadthüls, welche eine Anzahl zurückkehrender Mekka-pilger beherbergte hatte, in den ersten Duntagen erschien und sich rasch über Egypten ausdehnte, in weniger als drei Monaten 60,000 Menschen hinzerraffend. Durch Schiffe von Alexandrien wurde sie dann am 30. Juni nach Konstantinopel, von dort am 15. Juli nach Odessa und von dieser Stadt am 16. August durch eine nach Altenburg mit der Eisenbahn reisende Familie mitten ins Herz Deutschlands hinüber verschleppt. Zugleich wurde die Seuche gleichfalls von Alexandrien durch Schiffe nach Malta, Ankona, Marseille, Valencia, Gibraltar und wahrscheinlich auch direkt nach Southampton ver-

einen zierlich-eleganten Eindruck, wie das Theater selbst, welches etwa 300 Sitze faßt. Der Erbauer, Architekt Decsey, verdient alle Komplimente. Die Bühne, die durch einen schön in Haltenwurf ausgeführten Vorhang von dem Saale getrennt ist, darf sich ganz interessanter technischer Belehrungen rühmen; an die Szene reihen sich geschickt improvisierte Garderoben für die Künstler, welche das Ganze erst beleben sollen. Für gestern war nun eine Beleuchtungsprobe in Aussicht genommen, und auch diese wurde noch nicht in allen ihren Details durchgeführt. Was sich dem staunenden Auge aber darbot, war so fernhaft, daß es fast unmöglich scheint, all' die zauberischen Lichteffekte noch zu überbieten. Die Bühne ist so weit dies bei dem sorgfältigen Raumverhältnisse möglich war, von dem Ingenieur Gwinne nach dem neuen System Asphaleia in höchst interessanter Weise eingerichtet. Zur Beleuchtung der Bühne dient sowohl Bogen-, als Glühlicht. Der Saal selbst ist durch Glühlampen auf's freundlichste erleuchtet.

Als der Vorhang in die Höhe rollte, erblickten wir die Dekoration eines Theatersaales. Die Lichter, welche in den zarten Spiegeln spülten, brachten einen magischen Effekt hervor; eine Garten-dekoration, welche dann später aufgestellt wurde, mit ihren Palmengewächsen und den laufenden Bosquets, die durch die Wirkung des glitzernden elektrischen Lichtes bald scharf umrisse, bald in wohlthuender dämmeriger Milde, aber stets in poetischem Schimmer erschien, gefiel nicht minder, und rauschender Beifall durchbrauste den anmutigen Saal, als der Vorhang wieder niederrollte. . . .

Mit der Empfindung höchster Befriedigung verließen Alle den imposanten, gewaltigen Bau der Rotunde. Und Alles, was wir gesahen und gehört, war doch nur ein geringer Bruchteil all' der Überraschungen, die sich von morgen ab in berückendem Wetteifer den Sinnen Aller bieten werden! Wodurch wird das Genie, der Geist der Erfindung die späteren Zeitalter in Erstaunen setzen? Ein Juwel Berne des kommenden Jahrhunderts, gleich dem heutigen, auf dem Boden realer Verhältnisse fühlend und sie dichterisch frei gestaltend, wird wohl seinen Zeitgenossen noch ganz andere Dinge zu erzählen haben, als der französische Fabulist unserer Tage, dessen Geist sich zu Höhen erhebt, die der Phantasie bald nicht genügen dürften.

(N. Wien. Tgbl.)

pflanzt, von welchen Hafenstädten aus sie ihre Weiterverbreitung in den betreffenden Blumenländern sand. Aus diesem Vorgange erhält die ganze Größe der gegenwärtig Europa bedrängenden Gefahr und die Wichtigkeit möglicher Uebereinstimmung in den Abwehrmaßregeln gegen den gemeinsamen Feind. Wenn auf irgend einem Interessengebiet, so thut hier internationales Handels besonders an den Ursprungsstätten der Gefahr dringend noth, und zwar geleitet von sachverständigem Rathe, wie solcher durch die längst geforderte Einrichtung eines mit selbstständigen Vollmachten ausgerüsteten ständigen internationalen Gesundheitsrats am zuverlässigsten gewährleistet sein würde. Eine solche autoritative Zentralstelle würde allein in der Lage sein, gegenüber den beständigen Meinungskämpfen über Werth oder Unwerth der Absperr-Maßregeln, welche Kämpfe nicht bloss in der politischen, sondern auch in der medizinischen Fachpresse mit einem bestreitlichen Auswande von Begriffsverwirrungen und mit sehr einseitiger Benutzung der falschlichen Erfahrungsgeschichten geführt werden, — die verantwortlichen Behörden auf den für das Gemeinwohl richtigsten Weg zu leiten.

Über die Cholera liegen heute folgende telegraphische Nachrichten vor:

Kairo, 15. August. (Meldung des Reuter-schen Bureaus.) In den letzten 24 Stunden bis heute früh 8 Uhr sind 2 englische Soldaten und in den Provinzen 325 Personen an der Cholera gefunden worden.

Über den Choleraausbruch in Unteregypten und die zur Besiegung der Epidemie ergreifene Maßregeln schreibt das „Zentralblatt für allgemeine Gesundheitspflege“ (herausgegeben von Prof. Dr. Finkelnburg und Sanitätsrat Dr. Lent) in seinem vorben erschienenen Heft:

Der Vorwurf mangelnder sanitärer Vorsorge in jenem Wetterwinkel der gefährlichsten Weltempidemien trifft indes nicht die dortigen Behörden allein, sondern fast in gleichem Grade die europäischen Regierungen, welche, obgleich im Befüße des erforderlichen Einfusses und obgleich immer wieder gewarnt und gemahnt durch die Sachverständigen aller Länder, es unterlassen, die klarsichtigen Vorschläge der internationalen Gesundheitskonferenz zu Konstantinopel (1866) und zu Wien (1874) auszuführen. Die Folge davon wird ein planloses Experimentieren mit unsicherem und mangelhaft vorbereiteten Schutzmaßregeln sein, wenn die Seuche von Alexandrien, wo sie bis jetzt nur vereinzelte Opfer gefordert und noch nicht festen Boden gesetzt zu haben scheint, ähnlich wie im Jahre 1865 sich nach den europäischen Häfen verbreiten sollte. Damals bildete Alexandrien den ersten Ausbruchsort in Egypten, indem die Seuche in Mitte eines Stadthüls, welche eine Anzahl zurückkehrender Mekka-pilger beherbergte hatte, in den ersten Duntagen erschien und sich rasch über Egypten ausdehnte, in weniger als drei Monaten 60,000 Menschen hinzerraffend. Durch Schiffe von Alexandrien wurde sie dann am 30. Juni nach Konstantinopel, von dort am 15. Juli nach Odessa und von dieser Stadt am 16. August durch eine nach Altenburg mit der Eisenbahn reisende Familie mitten ins Herz Deutschlands hinüber verschleppt. Zugleich wurde die Seuche gleichfalls von Alexandrien durch Schiffe nach Malta, Ankona, Marseille, Valencia, Gibraltar und wahrscheinlich auch direkt nach Southampton ver-

einen zierlich-eleganten Eindruck, wie das Theater selbst, welches etwa 300 Sitze faßt. Der Erbauer, Architekt Decsey, verdient alle Komplimente. Die Bühne, die durch einen schön in Haltenwurf ausgeführten Vorhang von dem Saale getrennt ist, darf sich ganz interessanter technischer Belehrungen rühmen; an die Szene reihen sich geschickt improvisierte Garderoben für die Künstler, welche das Ganze erst beleben sollen. Für gestern war nun eine Beleuchtungsprobe in Aussicht genommen, und auch diese wurde noch nicht in allen ihren Details durchgeführt.

Was sich dem staunenden Auge aber darbot, war so fernhaft, daß es fast unmöglich scheint, all' die zauberischen Lichteffekte noch zu überbieten. Die Bühne ist so weit dies bei dem sorgfältigen Raumverhältnisse möglich war, von dem Ingenieur Gwinne nach dem neuen System Asphaleia in höchst interessanter Weise eingerichtet. Zur Beleuchtung der Bühne dient sowohl Bogen-, als Glühlicht. Der Saal selbst ist durch Glühlampen auf's freundlichste erleuchtet.

Als der Vorhang in die Höhe rollte, erblickten wir die Dekoration eines Theatersaales. Die Lichter, welche in den zarten Spiegeln spülten, brachten einen magischen Effekt hervor; eine Garten-dekoration, welche dann später aufgestellt wurde, mit ihren Palmengewächsen und den laufenden Bosquets, die durch die Wirkung des glitzernden elektrischen Lichtes bald scharf umrisse, bald in wohlthuender dämmeriger Milde, aber stets in poetischem Schimmer erschien, gefiel nicht minder, und rauschender Beifall durchbrauste den anmutigen Saal, als der Vorhang wieder niederrollte. . . .

Mit der Empfindung höchster Befriedigung verließen Alle den imposanten, gewaltigen Bau der Rotunde. Und Alles, was wir gesahen und gehört, war doch nur ein geringer Bruchteil all' der Überraschungen, die sich von morgen ab in berückendem Wetteifer den Sinnen Aller bieten werden! Wodurch wird das Genie, der Geist der Erfindung die späteren Zeitalter in Erstaunen setzen? Ein Juwel Berne des kommenden Jahrhunderts, gleich dem heutigen, auf dem Boden realer Verhältnisse fühlend und sie dichterisch frei gestaltend, wird wohl seinen Zeitgenossen noch ganz andere Dinge zu erzählen haben, als der französische Fabulist unserer Tage, dessen Geist sich zu Höhen erhebt, die der Phantasie bald nicht genügen dürften.

(N. Wien. Tgbl.)

pflanzt, von welchen Hafenstädten aus sie ihre Weiterverbreitung in den betreffenden Blumenländern sand. Aus diesem Vorgange erhält die ganze Größe der gegenwärtig Europa bedrängenden Gefahr und die Wichtigkeit möglicher Uebereinstimmung in den Abwehrmaßregeln gegen den gemeinsamen Feind. Wenn auf irgend einem Interessengebiet, so thut hier internationales Handels besonders an den Ursprungsstätten der Gefahr dringend noth, und zwar geleitet von sachverständigem Rathe, wie solcher durch die längst geforderte Einrichtung eines mit selbstständigen Vollmachten ausgerüsteten ständigen internationalen Gesundheitsrats am zuverlässigsten gewährleistet sein würde. Eine solche autoritative Zentralstelle würde allein in der Lage sein, gegenüber den beständigen Meinungskämpfen über Werth oder Unwerth der Absperr-Maßregeln, welche Kämpfe nicht bloss in der politischen, sondern auch in der medizinischen Fachpresse mit einem bestreitlichen Auswande von Begriffsverwirrungen und mit sehr einseitiger Benutzung der falschlichen Erfahrungsgeschichten geführt werden, — die verantwortlichen Behörden auf den für das Gemeinwohl richtigsten Weg zu leiten.

Über die Cholera liegen heute folgende telegraphische Nachrichten vor:

Kairo, 15. August. (Meldung des Reuter-schen Bureaus.) In den letzten 24 Stunden bis heute früh 8 Uhr sind 2 englische Soldaten und in den Provinzen 325 Personen an der Cholera gefunden worden.

Über den Choleraausbruch in Unteregypten und die zur Besiegung der Epidemie ergreifene Maßregeln schreibt das „Zentralblatt für allgemeine Gesundheitspflege“ (herausgegeben von Prof. Dr. Finkelnburg und Sanitätsrat Dr. Lent) in seinem vorben erschienenen Heft:

Der Vorwurf mangelnder sanitärer Vorsorge in jenem Wetterwinkel der gefährlichsten Weltempidemien trifft indes nicht die dortigen Behörden allein, sondern fast in gleichem Grade die europäischen Regierungen, welche, obgleich im Befüße des erforderlichen Einfusses und obgleich immer wieder gewarnt und gemahnt durch die Sachverständigen aller Länder, es unterlassen, die klarsichtigen Vorschläge der internationalen Gesundheitskonferenz zu Konstantinopel (1866) und zu Wien (1874) auszuführen. Die Folge davon wird ein planloses Experimentieren mit unsicherem und mangelhaft vorbereiteten Schutzmaßregeln sein, wenn die Seuche von Alexandrien, wo sie bis jetzt nur vereinzelte Opfer gefordert und noch nicht festen Boden gesetzt zu haben scheint, ähnlich wie im Jahre 1865 sich nach den europäischen Häfen verbreiten sollte. Damals bildete Alexandrien den ersten Ausbruchsort in Egypten, indem die Seuche in Mitte eines Stadthüls, welche eine Anzahl zurückkehrender Mekka-pilger beherbergte hatte, in den ersten Duntagen erschien und sich rasch über Egypten ausdehnte, in weniger als drei Monaten 60,000 Menschen hinzerraffend. Durch Schiffe von Alexandrien wurde sie dann am 30. Juni nach Konstantinopel, von dort am 15. Juli nach Odessa und von dieser Stadt am 16. August durch eine nach Altenburg mit der Eisenbahn reisende Familie mitten ins Herz Deutschlands hinüber verschleppt. Zugleich wurde die Seuche gleichfalls von Alexandrien durch Schiffe nach Malta, Ankona, Marseille, Valencia, Gibraltar und wahrscheinlich auch direkt nach Southampton ver-

In Folge des Aufrufs des Central-Komites zur Sammlung von Gaben für Ischia hat der Herr Staatssekretär des Reichs-Postamts sämtliche Postanstalten des Reichs-Postgebietes einschließlich der Postbürostellen angewiesen, Gaben für Ischia anzunehmen und an die Hauptstelle abzuführen. Bei allen Post-Anstalten liegen Listen aus, in welche die Einzahler von Geldspenden für Ischia den Betrag und ihren Namen persönlich eintragen können. Auch wird bei den Post-Anstalten eine Tafel mit der Bezeichnung „Annahme von Gaben für Ischia“ an einer hervortretenden Stelle angebracht werden. In Stettin werden die Gaben von allen Stadt-Postanstalten entgegengenommen, auf dem Lande können dieselben auch den Landbriefträger eingebracht werden.

(Stettiner Gartenbau-Verein.) Sitzung vom 15. August. Vorsitzender Herr Linde. Verschiedene eingegangene Anfragen in Bezug auf die am 4. bis 7. Oktober hier stattfindende Obst-, Obstbaum- und Gemüse-Ausstellung werden dem Schriftführer zur Erledigung überwiesen. Ein Antrag auf Abänderung des Ausstellungs-Programms gelangt in der Weise zur Annahme, daß bei den Positionen 11, 12 und 13, die Ausstellung von Obstbäumen betreffend, die Zahl der auszustellenden Bäume auf je 3 Stück derselben Form und Gattung beschränkt wird, um eine Massenausstellung zu verhindern, welche nur angethan ist, das Urteil der Preisrichter auf Kosten der kleineren Sortimente mit besseren Exemplaren zu beeinflussen.

Als Mittel gegen Raupen bei Kohlpflanzen wird empfohlen, frisch gemähten Kalmus oder Blätter vom schwarzen Flieder (Sambucus nigra) zwischen die Pflanzen zu streuen, wonach sich die Raupen sofort entfernen sollen. — Herr Linde teilt der Versammlung mit, daß ihm die Untersuchung in Stettin eingehenden Nebensendungen auf die Phylloxera übertragen worden ist. — Ausgestellt hatten die Herren: Obergärtner Eichholz (Konsul Kieslersche Gärtnerei) eine Blüte der neuen Kattus-Dahlie (Dahlia Juarezii), Gebr. Koch ein Clematis cocinea und Städtegärtner Kasten ein Amorphophallus Rivieri, wofür den Herren der Dank der Gesellschaft ausgesprochen wurde.

Der Stettiner Lloydampfer „Rätie“, Kapitän Petrovki, ist gestern früh nach einer Fahrt von 12½ Tagen wohlbehalten von Havre in New York eingetroffen. An Bord war Alles wohl.

Im Bellevue-Theater hat das Gastspiel des Chepaars Theodor Scheller in „Hanne Nüt und die kleine Badel“ größte Anerkennung und Unterhaltung des Publikums gefunden. Der treffliche Reuter-Darsteller erzielte an dauernde Lacherfolge und hatte an seiner Gattin eine würdige Stütze. Wir hören zu unserer Freude, daß die Vorstellung mit den beiden Gästen noch zweimal wiederholt werden wird.

Dem Rittergutsbesitzer Odermann zu Spyker im Kreise Nauen ist der königl. Kronenorden 4. Klasse verliehen.

Heute, Freitag, findet im Elysium-Theater ein großes Gartenfest statt, und kann deshalb der „Bettelstudent“ nicht gegeben werden. Es gelangt die beliebte Operette: „Des Löwen Erwachen“ und das Genrebild: „Die Wiener in Paris“ zur Aufführung, in welchem Direktor Lautenburger seit längerer Zeit zum ersten (und auch zum letzten Male in dieser Saison) auftritt. Es geschieht dies auf mehrfach ausgesprochenes Verlangen vieler Bewohner des Direktors Lautenburg, welche ihn noch einmal in der Rolle des „Bonjour“ zu sehen wünschen.

Die Sonnabend stattfindende 58. Vorstellung des „Bettelstudenten“ im Elysium-Theater wurde von Herrn Direktor Lautenburg der Fr. Ida Ahlers als „Benefiz“ bewilligt. Diese verdienstvolle Künstlerin, die sich sowohl im Lustspiel als in der Oper als ein überaus schätzenswerthes Mitglied erwies und sich stets der beispielhaftesten Aufnahme erfreute, hat die Partie der „Gräfin Novakowa“ in färmlichen in ununterbrochener Reihenfolge stattgefunden 52 Aufführungen des „Bettelstudent“ und ebenso nach Wiederaufnahme der beliebten Operette in stets ausgewählter Weise zur Geltung gebracht und erfreut sich hier mit Recht einer allgemeinen Sympathie. Der Ehrenabend der Frau Ahlers wird das Elysium-Theater hoffentlich bis auf den letzten Platz füllen. Die Partie des „Symos Rymowitsch“ singt am Sonnabend der beliebte Gal der Bühne, Herr Emanuel Danziger, während Herr Herzberg vom „Ehrenhof“ in Potsdam aus Gefangen und fünf Jahre Ehrverlust beantragte, nur wegen Unterschlagung zu 900 Mark Strafe eventuell drei Monaten Gefängnis und zur Tragung der Kosten verurtheilt. Bekannt sei noch, daß durch die Manipulation des Neffen die Qualität des Kaffees bedeutend verloren geht, da das Aroma schwundet.

Insterburg, 14. August. Aus der hiesigen Strafanstalt wurde gestern der Fleischer Baumgardt aus Nauen bei Tilsit entlassen, welcher über 7 Monat unschuldig gesessen hat. Er war wegen Diebstahls zu 1½jähriger Büchhausstrafe verurtheilt und jetzt erst ist seine Unschuld erwiesen.

Telegraphische Depeschen.

Breslau, 16. August. Der Minister hat sämtliche Forderungen der Rechte-Oder-Uferbahn-Gesellschaft abgelehnt und beharrt stellte auf erster Offerte.

Bukarest, 16. August. Der König und der Ministerpräsident Bratișoara werden auf der Rückreise aus Deutschland nach Wien besuchen.

Moskau, 15. August. Dem Vernehmen nach hat Tschischkin, das Stadthaupt von Moskau, seine Demission eingereicht.

Schrift: „Das Sandholzen ist eine Mark Straße“; noch klassischer drückt sich eine Warnungs-Tafel in dem Dorfe Dolgen bei Dramburg aus, es heißt da: „Dieser Weg ist kein Weg, wer es doch tut, bezahlt 3 Mark“ und auf einer Tafel, welche sich nicht bei Cölln vor der Brücke auf der Chaussee nach Blaubeuren befindet, steht man: „Über diese Brücke darf bei einer Strafe von 1 M. bis 15 Mark nur im Schritt gesahren oder geritten werden.“ Was man zu zahlen hat, wenn man im Schritt fährt oder reitet, weiß man also; wieviel hat man aber zu erlegen, wenn man sich im Trab oder Galopp über gar zu Fuß über die Brücke bewegt?

## Kunst und Literatur.

Theater für heute. Elysium theater: „Der Bettelstudent.“ Große Operette in 3 Akten. Bellevue: „Die Mottenburger.“ Große Operette mit Gesang in 3 Akten.

Stettin. Der unsern Lesern von seinem vorigen Engagement am Stadttheater vortheilhaft bekannte Schauspieler Herr Fritz Odemar erfreut sich an seinem jetzigen Wirkungsorte, Chemnitz, einer allgemeinen großen Beliebtheit. Er hat u. A. ebenfalls im „Bettelstudent“ den Orlendorf gesungen und vielen Beifall gefunden. Die 20. Wiederholung der überall Sensation erregenden Operette fand zum Benefiz des Herrn Odemar statt. Die Kritik konstatiert vorerst ein ausverkauftes Haus und schließt das bezügliche Referat wie folgt: „Herr Fritz Odemar ist gewiß schon Manches passiert, aber — so etwas noch nicht. Die allgemeine Anerkennung, die ihm zu Theile, der Vorber, der ihm so reich geschenkt wurde, mag ihm gesagt haben, daß sich Chemnitz für seine trefflichen Leistungen in seiner Schule befand — gestern aber quittiert hat. Wir wünschen dem jungen Künstler, daß ihm der gestrige Abend ein Sporn mehr sei, seiner Kunst ein treuer Jünger, ein wahrer Interpret zu sein. Sie und er werden dabei am besten fahren. Abel verpflichtet — die wahre Kunst aber adelt.“ In derselben Vorstellung trat übrigens der unsern ebenfalls bekannte Tenorist, Herr Marion als Gast und zwar als Symon auf. Die Kritik urtheilt über ihn folgendermaßen: „Herr Marion hat mit dem ersten Ton, den wir von ihm zu hören bekommen, sich in die Herzen seiner Hörer hineingesungen, seine Stimme ist trefflich geschult. Wir wünschen dem jungen Künstler, daß ihm der gestrige Abend ein Sporn mehr sei, seiner Kunst ein treuer Jünger, ein wahrer Interpret zu sein. Sie und er werden dabei am besten fahren. Abel verpflichtet — die wahre Kunst aber adelt.“ In derselben Vorstellung trat übrigens der unsern ebenfalls bekannte Tenorist, Herr Marion als Gast und zwar als Symon auf. Die Kritik urtheilt über ihn folgendermaßen: „Herr Marion hat mit dem ersten Ton, den wir von ihm zu hören bekommen, sich in die Herzen seiner Hörer hineingesungen, seine Stimme ist trefflich geschult. Wir wünschen dem jungen Künstler, daß ihm der gestrige Abend ein Sporn mehr sei, seiner Kunst ein treuer Jünger, ein wahrer Interpret zu sein. Sie und er werden dabei am besten fahren. Abel verpflichtet — die wahre Kunst aber adelt.“

## Vermischtes.

(Unreelle Manipulationen beim Kaffeebrennen.) Die „Blätter für das Genossenschaftswesen“ machen in ihrer letzten Ausgabe auf die unreellen Manipulationen aufmerksam, welche beim Kaffeebrennen stattfinden und Anlaß zur ger